

**Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МЕЖДУНАРОДНАЯ АКАДЕМИЯ БИЗНЕСА И УПРАВЛЕНИЯ»**

Департамент иностранных языков и перевода

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Международной академии бизнеса и
управления

Е.В. Добренькова
«21» марта 2024 г.

ОДОБРЕНО

Учёным советом

Международной академии бизнеса и
управления

(протокол № 5 от «14» марта 2024 г.)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины

**«ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ ПЕРВОГО
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»**

Направление подготовки: 45.05.01 «Перевод и переводоведение»

Направленность (профиль): «Лингвистическое обеспечение
межгосударственных отношений»

Уровень специалитета

Набор
2024 г.

Автор(ы):

А.А. Сорокина, преподаватель департамента иностранных языков и перевода

Ответственный за выпуск:

С.В. Шермазанова, руководитель департамента иностранных языков и перевода, кандидат социологических наук, доцент

Программа одобрена на заседании Департамента иностранных языков и перевода (протокол от «12» марта 2024 г. № 4)

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи дисциплины
2. Планируемые результаты обучения
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы
4. Объем дисциплины. Распределение объема дисциплины по видам работ
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся
7. Материалы оценивания результатов обучения по дисциплине
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы и иных источников
9. Материально-техническое обеспечение

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной целью освоения учебной дисциплины Б1.О.21 «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» является приобретение обучающимися практических знаний, умений и навыков для формирования компетенции ОПК-1 – «Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности», а также компетенции ПК-1 – «Способен осуществлять устный сопроводительный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода».

Необходимость (актуальность) изучения учебной дисциплины в рамках основной профессиональной образовательной программы по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» обусловлена необходимостью приобретения знаний о культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков студентов.

Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся, закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических курсов, вырабатывают практические навыки и способствуют комплексному формированию общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся.

Цель настоящей учебной дисциплины – формирование и развитие общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации, прежде всего в социально-экономической;

На достижение поставленной цели направлено решение следующих **задач**:

- **практическая:** умение выражать свои мысли в рамках изучаемых тем, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, а также формирование умения вести квалифицированную беседу на изучаемом языке в рамках изучаемого теоретического комплекса по ключевым тематическим блокам в пределах предлагаемого лексического минимума и с учетом стереотипов мышления и правил поведения в стране изучаемого языка;

- **образовательная:** расширение знаний об изучаемом иностранном языке, о практических аспектах переводческой деятельности, о лингвострановедческих реалиях, а также о различных аспектах социально-экономической ситуации в странах изучаемого языка;

- **воспитательная:** привитие целеустремленности, трудолюбия и творческой активности, формирование чувства гордости за свою профессию, высоких морально-психологических качеств, развитие стремления стать высококвалифицированным специалистом.

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование результатов обучения, представленных в таблице 1.

Таблица 1

Результаты обучения,
соотнесенные с общими результатами освоения образовательной программы

Наименование категории (группы) компетенции	Код компетенции	Результаты освоения (наименование компетенции)	Код и наименование индикатора достижения	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Коммуникация	ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.	ОПК-1.1 Использует систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; современные проблемы языкознания; лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике; использовать полученные знания в профессиональной деятельности; соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; методами анализа языковых единиц любого уровня.
			ОПК-1.2.	Знать:

			<p>Применяет знания о закономерностях функционирования языков перевода при выполнении перевода</p>	<p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>
			<p>ОПК-1.3. Применяет знание двух иностранных языков при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникационные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические</p>

				<p>конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи). 2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.
	ПК-1	<p>Способен осуществлять устный сопроводительный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода.</p>	ПК-1.1. Соблюдает нормы профессиональной этики переводчика	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах; 2. историко-культурные и географические достопримечательности региона. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации; 2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета; 3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур; 4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях

				<p>устного перевода;</p> <p>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>
			<p>ПК-1.2. Ориентируется в различных информационных источниках</p>	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных; 2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода; 3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, 2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в

			<p>ПК-1.3 Осуществляет устный межъязыковой перевод</p>	<p>требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках; 2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке. <p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. основы делового общения; 3. основы общей теории и практики перевода. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи; 2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных
--	--	--	--	---

				<p>культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>
--	--	--	--	---

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» является базовой дисциплиной Б1.О.21.

Освоение дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» базируется на междисциплинарной основе и продолжает развитие общих и профессиональных компетенций, приобретенных в результате освоения предшествующих дисциплин. Для изучения учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» необходимы знания, умения и навыки, формируемые такими дисциплинами, как «Практический курс первого иностранного языка», «Введение в языкознание», «Общее языкознание», «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию», «Лексикология», «Практикум (1-й иностранный язык) по работе с художественным текстом» и др.

Дисциплина изучается на 3 и 4 курсе в 5, 6, 7, 8 семестре по очной форме обучения.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 19 зачетных единиц (ЗЕ), 684 академических часа.

Таблица 2

Распределение объема дисциплины по видам работ по очной форме обучения

Виды работ	Всего часов	Часы по семестрам			
		5	6	7	8
Контактная (аудиторная) работа обучающихся с преподавателем	452	134	114	146	58
в том числе					
Лекции (Л)	-	-	-	-	-
Семинары (С)	-	-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	445	132	112	144	56
Самостоятельная работа обучающихся	124	10	30	34	50
Контроль самостоятельной работы (КСР)	8	2	2	2	2
Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации, кол-во часов		Экзамен (36)	Экзамен (36)	Зачет	Экзамен (36)

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)

Таблица 3.1

5.1 Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий (очная форма обучения)

п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.			Форма текущего контроля	Код индикатора достижения
		Трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий	Самостоятельная		

¹ Формы текущего контроля успеваемости: курсовые работы (КР), контрольные работы (К), опрос (О), тестирование (Т), коллоквиум (Кол), эссе (Эс), реферат (Реф), диспут (Д) и др.

1	2	3	Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контроль самостоятельной работы (КСР)	9	10	компетентности 11
			всего	ПП	всего	ПП				
5 семестр										
	Раздел 1. Введение в экономику	144			132		2	10		
1	Тема 1. Основные понятийные категории экономики и профессиональная лексика Text: “Encountering Directors” by Ch. Samuels. Conversation and Discussion: Man and the Movies	24			22			2	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
2	Тема 1.1 Повторение пройденного лексико-грамматического материала Text: «the World»; «Hollywood Kids»; «Milton Petrie»; «Hetty Green».	23			22			1	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
3	Тема 2. Формы собственности в бизнесе. Text: “To Sir, with Love” by E.R. Braithwaite. Conversation and Discussion: English Schooling	24			22			2	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			всего	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4	Тема 2.1 Классификация форм собственности. Text: “The Fun They Had” by I. Azimov Conversation and Discussion: Bringing Up Children	23			22			1	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
5	Тема 3. Внутренняя среда и организационная структура бизнеса. Text: “Art for Heart’s Sake” by R. Goldberg. Conversation and Discussion: Painting	24			22			2	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			всего	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
6	Тема 3.1 Принципы построения бизнеса Text: “The Man of Destiny” by G.B. Shaw. Conversation and Discussion: Feelings and Emotions	26			22		2	2	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	Экзамен (36)								
	Итого в семестре	144			132		2	10		
6 семестр										
	Раздел 2. Менеджмент	144			112		2	30		
1	Тема 4. Менеджмент как наука и практика управления. Text: “The Happy Man” by S. Maugham Conversation and Discussion: Talking about People	26			20			6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			всего	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2	<p>Тема 4.1. Сущность, цели и задачи менеджмента.</p> <p>Text: “The Apple-tree” by J. Galsworthy. Conversation and Discussion: Man and Nature</p>	26			20			6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
3	<p>Тема 5. Менеджеры и лидеры: организационные принципы деятельности</p> <p>Text: From: “Doctor in the House” by R. Gordon; From: “To Kill a Mockingbird” by H. Lee Conversation and Discussion: Higher Education in the United States of America; Courts and Trial</p>	46			40			6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			всего	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4	Тема 6. Кризисный менеджмент Text: “W.S.” by L.P. Hartley Conversation and Discussion: Books and Reading	22			16			6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
5	Тема 6.1. Понятие экономического цикла Text: From “Ragtime” by E.L. Doctorow. Conversation and Discussion: Man and Music	24			16		2	6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	36	экзамен							
	Итого в семестре	144			112		2	30		
7 семестр										
	Раздел 3. Стратегия ведения бизнеса	180			144		2	34		

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции	
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)			
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)						
			всего	ПП	всего	ПП					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	Тема 7. Бренд и бренд менеджмент Text: From: “The Lumber-Room” by H. Munro. Conversation and Discussion: Difficult Children	30			24				6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
2	Тема 7.1. Сущность и понятие и бренда. Text: “Growing Up with the Media” by P.G. Aldrich. Conversation and Discussion: 36 24 - 24/8 12. Television	28			24				4	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			всего	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
3	<p>Тема 8. Жизненный цикл товара (PLC)</p> <p>Text: From “The Time of my Life” by D. Healey. Conversation and Discussion: Customs and Holidays</p>	30			24			6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
4	<p>Тема 8.1 Понятие жизненного цикла товара.</p> <p>Text: From: “Thursday Evening” by Ch. Morley. Conversation and Discussion: Family Life</p>	30			24			6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции	
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)			
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)						
			всего	ПП	всего	ПП					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
5	Тема 9. Стратегия ведения бизнеса Text: “The Passionate Year” by James Hilton. Conversation and Discussion: What makes a Good Teacher?	30			24				6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
6	Тема 9.1. Понятия внешней и внутренней среды бизнеса Text: “The Escape” by Somerset Maugham. Conversation and Discussion: Books and Readers	36			24		2	6	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3 чяча	
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	Дифференцированный зачет									
	Итого в семестре	180			144		2	34			
	8 семестр										
	Раздел 4. Маркетинг	144			56		2	50			

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции	
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)			
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)						
			всего	ПП	всего	ПП					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Тема 10. Маркетинг Text: “One Stair Up” by Campbell Nairne. Conversation and Discussion: Cinema: Its Past, Present and Future	18			8				10	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
	Тема 10.1. Понятие маркетинга. Основные стадии Text: “Dangerous Corner” by John B. Priestley. Conversation and Discussion: The Theatre	18			10			8	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3	

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			всего	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	<p>Тема 11. Основы бухгалтерии и финансового учета</p> <p>Text: “Up the Down Staircase” by Bel Kaufman. Conversation and Discussion: New Challenges in Education</p>	16			8			8	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
	<p>Тема 11.1. Основные финансовые документы</p> <p>Text: “Anthony in Blue Alsatia” by Eleanor Farjeon. Conversation and Discussion: Travelling. Holiday-Making. Environmental Protection</p>	20			12			8	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			всего	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Тема 11.2. Классификация издержек Text: “The Angel Pavement” by John B. Priestley. Conversation and Discussion: The Generation Gap. The Problems of the Young	18			10			8	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
	Тема 11.3. Revision	16			6		2	8	О, Т, КР	
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	Экзамен (36)								
	Итого в семестре	144			56		2	50		
	Всего по дисциплине	452			445		8	124		

5.2. Содержание дисциплины и рекомендации по изучению тем

Раздел 1. Введение в экономику

Тема 1. ВВЕДЕНИЕ В ЭКОНОМИКУ

Text:

“Three Men in a Boat” by Jerome K. Jerome

Conversation and Discussion:

“Changing Patterns of Leisure”

Практическое занятие

(формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Выполнение лексико-грамматических упражнений
6. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

4. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 2. ФОРМЫ СОБСТВЕННОСТИ В БИЗНЕСЕ

Text:

“To Sir, with Love” by E.R. Braithwaite

Conversation and Discussion:

English Schooling

Практическое занятие

(формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Выполнение лексико-грамматических упражнений

6. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

4. *Задание на самостоятельную работу:* чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 2.1 ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЙНЫЕ КАТЕГОРИИ ЭКОНОМИКИ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

Text: “Encountering Directors” by Ch. Samuels

Conversation and Discussion:

Man and the Movies

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. *Задание на самостоятельную работу:* чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 3. ВНУТРЕННЯЯ СРЕДА И ОРГАНИЗАЦИОННАЯ

СТРУКТУРА БИЗНЕСА

Text:

“Art for Heart’s Sake” by R. Goldberg

Conversation and Discussion:

“Painting”

Практическое занятие (формы обучения – очная,)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Письмо
6. Разбор кейсов
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений
8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.
9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 3.1 ПРИНЦИПЫ ПОСТРОЕНИЯ БИЗНЕСА

Text:

“The Man of Destiny” by G.B. Shaw

Conversation and Discussion:

“Feelings and Emotions”

Практическое занятие (формы обучения – очная,)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными

лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. *Задание на самостоятельную работу:* чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Раздел 2. Менеджмент

Тема 4. МЕНЕДЖМЕНТ КАК НАУКА И ПРАКТИКА УПРАВЛЕНИЯ

Text:

The Happy Man” by S. Maugham

Conversation and Discussion:

“Talking about People”

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений
8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. *Задание на самостоятельную работу:* чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 4.1. СУЩНОСТЬ, ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ МЕНЕДЖМЕНТА

Text:

“The Apple-tree” by J. Galsworthy

Conversation and Discussion:

“Man and Nature”

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Письмо
6. Разбор кейсов
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений
8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. *Задание на самостоятельную работу:* чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 5. МЕНЕДЖЕРЫ И ЛИДЕРЫ: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПРИНЦИПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Text: From: “Doctor in the House” by R. Gordon;

From: “To Kill a Mockingbird” by H. Lee

Conversation and Discussion:

“Higher Education in the United States of America”; “Courts and Trial”

Практическое занятие
(формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 6. КРИЗИСНЫЙ МЕНЕДЖМЕНТ

Text:

“W.S.” by L.P. Hartley

Conversation and Discussion:

“Books and Reading”

Практическое занятие
(формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической

проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. *Задание на самостоятельную работу:* произвести анализ текста “Three Men in a Boat”; определить тип, стиль текста; найти стилистические приемы, которые использует автор; найти образно-выразительные средства, объясните их использование автором; найти в тексте завязку, кульминацию, развязку; определить основную мысль, идею текста; найти синтаксические приемы, используемые автором; охарактеризовать речь персонажей.

Тема 6.1. ПОНЯТИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ЦИКЛА

Text:

From “Ragtime” by E.L. Doctorow

Conversation and Discussion:

“Man and Music”

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений
8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Раздел 3. Стратегия ведения бизнеса

Тема 7. БРЕНД И БРЕНД МЕНЕДЖМЕНТ

Text:

From: “The Lumber-Room” by H. Munro

Conversation and Discussion:

“Difficult Children”

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Письмо
6. Разбор кейсов
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений
8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 7.1. СУЩНОСТЬ И ПОНЯТИЕ И БРЕНДА

Text:

“Growing Up with the Media” by P.G. Aldrich

Conversation and Discussion:

“36 24 - 24/8 12”; “Television”

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Письмо
6. Разбор кейсов
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений
8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.
9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 8. ЖИЗНЕННЫЙ ЦИКЛ ТОВАРА (PLC)

Text:

From: “Thursday Evening” by Ch. Morley

Conversation and Discussion:

“Family Life”

Практическое занятие (формы обучения – очная,)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными

лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. *Задание на самостоятельную работу:* чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 9. СТРАТЕГИЯ ВЕДЕНИЯ БИЗНЕСА

Text:

“The Passionate Year” by James Hilton

Conversation and Discussion:

“What makes a Good Teacher?”

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 9.1. Понятия внешней и внутренней среды бизнеса.

Text:

“The Escape” by Somerset Maugham

Conversation and Discussion:

“Books and Readers”

Практическое занятие (формы обучения – очная,)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Раздел 4. Маркетинг

Тема 10. МАРКЕТИНГ

Text:

“One Stair Up” by Campbell Nairne

Conversation and Discussion:

“Cinema: Its Past, Present and Future”

Практическое занятие
(формы обучения – очная,)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 10.1. ПОНЯТИЕ МАРКЕТИНГА. ОСНОВНЫЕ СТАДИИ

Text:

“Dangerous Corner” by John B. Priestley

Conversation and Discussion:

“The Theatre”

Практическое занятие
(формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 11. ОСНОВЫ БУХГАЛТЕРИИ И ФИНАНСОВОГО УЧЕТА

Text:

“Up the Down Staircase”

Conversation and Discussion:

“New Challenges in Education”

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Разбор кейсов

7. Выполнение лексико-грамматических упражнений

8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. Задание на самостоятельную работу: чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 11.1. ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Text:

“Anthony in Blue Alsatia” by Eleanor Farjeon

Conversation and Discussion:

“Travelling. Holiday-Making. Environmental Protection”

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Письмо
6. Разбор кейсов
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений
8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. Задание на самостоятельную работу: чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 11.2. КЛАССИФИКАЦИЯ ИЗДЕРЖЕК

Text:

The Angel Pavement” by John B. Priestley

Conversation and Discussion:

“What makes a Good Teacher?”

Практическое занятие
(формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Письмо
6. Разбор кейсов
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений
8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.
9. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Тема 11.3. REVISION

Практическое занятие
(формы обучения – очная)

Цели: получение теоретических и практических знаний для успешной коммуникативной деятельности на английском языке, освоение основных понятий в области современной экономики, социально-экономической проблематики, овладение лексическим минимумом, а также основными лексико-грамматическими клише, обеспечивающих успешную коммуникативную практику в рамках основного учебного курса.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение

5. Письмо
6. Разбор кейсов
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений
8. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

9. *Задание на самостоятельную работу:* чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

1. Положение об организации и проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.
2. Положение о балльной системе оценки успеваемости обучающихся МАБиУ.
3. Руководство по оформлению рукописных учебных и научных работ, рукописей печатных изданий МАБиУ.
4. Методические указания по выполнению контрольных работ.
5. Положение о самостоятельной работе обучающихся в изданиях МАБиУ.
6. Презентационный материал.

7. МАТЕРИАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Показатели, критерии и шкалы оценивания компетенций

Оценка результатов обучения и уровня сформированности компетенций проводится в ходе мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации с использованием фондов оценочных средств и с применением балльной системы оценки успеваемости обучающихся.

Порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом Академии.

Контроль самостоятельной работы (КСР) – вид контактной внеаудиторной работы обучающихся по образовательной программе. КСР по очной и очно-заочной формам обучения осуществляется преподавателем в форме тестирования по изученным темам.

Оценка КСР выставляется по пятибалльной шкале оценивания и может учитываться при аттестации обучающихся по дисциплине в период зачетно-экзаменационной сессии.

Таблица 4.1

Соотношение показателей и критериев оценивания компетенций
со шкалой оценивания

(форма промежуточной аттестации – зачёт)

Код оцениваемой компетенции	Индикатор достижения компетенций	Показатель оценивания <i>Что делает обучающийся (какие действия способен выполнить), подтверждая освоения компетенции</i>	Шкалы оценивания уровня сформированности компетенций/элементов компетенций			
			Уровни освоения	Критерии оценивания <i>(как с каким качеством) выполняется действие</i>	Оценка	Баллы
ОПК-1	ОПК-1.1	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; современные проблемы языкознания; лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике; использовать полученные знания в профессиональной деятельности; соотносить 	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	Зачтено	90-100 баллов

		<p>лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня. 				
		<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; 2. современные проблемы языкознания; 3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении 	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	Зачтено	70-89 баллов

		<p>иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. характеристики различных регистров общения: официального, неофициального, нейтрального ;</p> <p>2. устные формы общения, которыми</p>	<p>Пороговый</p>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения</p>	<p>Зачтено</p>	<p>60-69 баллов</p>

		<p>пользуются носители языка в официальных и неофициальных ситуациях.</p> <p>Уметь: 1. адекватно воспринять и осмыслить речевое сообщение, понять намерение, переживание и пр. собеседника; 2. учитывать особенности речи оратора (дикция, темп, произношение акцент).</p> <p>Владеть: 1. навыком понимания общего/детального смысла устного высказывания; способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным.</p>		<p>практических задач возникают затруднения. Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
		<p>Знать: 1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; 2. современные</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>проблемы языкознания; 3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь: 1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике; 2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности; 3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть: 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых</p>		<p>вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	--	--	--	--

		единиц любого уровня.				
	ОПК-1.2	<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	Зачтено	90-100 баллов

		сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений</p>	Повышенный	Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности	Зачтено	70-89 баллов

		<p>языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных</p>	Пороговые	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	Зачтено	60-69 баллов

		<p>ных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>использовани ем различных оснований. Уметь: 1. использовать методы дифференциа ции социальных и территориаль ных вариантов языка, анализа фонетических , морфологичес ких, лексических и других явлений языка, сопоставлени я языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках. Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистичес ких теорий, сравнения лингвистичес ких концепций.</p>		деятельности		
	ОПК-1.3	<p>Знать: 1. лексические, грамматическ ие и</p>	Высокий	Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе	Зачтено	90-100 баллов

		<p>стилистическое характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков; 2. структурные, смысловые и коммуникационные особенности переводимого текста. Уметь: 1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника) ;</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.). Владеть: 1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения</p>		<p>дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		<p>линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. особенности перевода официально-деловых документов;</p> <p>2. терминологию предметной области, а также ситуационные речевые клише.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание).</p> <p>2. выполнять поиск аналогичных текстов в справочной, специальной литературе;</p> <p>3. переводить с одного языка на другой письменно.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. навыком осуществления межязыкового письменного перевода текста, включая</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	Зачтено	70-89 баллов

		<p>типовые официально-деловые документы; стратегии поиска аналогичных текстов по заданной тематике и (или) шаблонов.</p>				
		<p>Знать: 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков; 2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста. Уметь: 1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника); 2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции</p>	<p>Пороговые</p>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы В умении решения практических задач возникают затруднения Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	<p>Зачтено</p>	<p>60-69 баллов</p>

		<p>в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
	ПК-1.1	<p>Знать:</p> <p>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения</p>	Зачтено	90-100 баллов

		<p>ти региона.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2.использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4.распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.международным этикетом и</p>		<p>практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		<p>правилами поведения переводчик а в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1.правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические</p>	<p>Повышенный</p>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических</p>	<p>Зачтено</p>	<p>70-89 баллов</p>

		<p>достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2.использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4.распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p>		<p>задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	--	--	--

		<p>Владеть: 1.международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; 2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать: 1.правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах; 2. историко-культурные и географические достопримечательности региона. Уметь: 1.использо</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы В умении решения практических задач возникают затруднения</p>	Зачтено	60-69 баллов

		<p>вать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2.использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4.распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p>Владеть: 1.международным этикетом и</p>		<p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		<p>правилами поведения переводчик а в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2. .навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1.правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достоприм</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>ечательности региона.</p> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации; 2.использовать принятые нормы поведения и национального этикета; 3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур; 4.распознавать и использовать экстралингвистическую информацию. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.международным 		<p>задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		<p>этикетом и правилами поведения переводчик а в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
--	--	---	--	--	--	--

	ПК-1.2	<p>Знать:</p> <p>1.методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</p> <p>2.онлайн-сервисы и</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные</p>	Зачтено	90-100 баллов
--	---------------	--	----------------	---	----------------	---------------

		<p>программы для автоматического и автоматизированного перевода;</p> <p>3.алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями</p> <p>,</p> <p>2.осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска</p>		<p>решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	--	--	--

		<p>профессиональной информации в источниках; 2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
		<p>Знать: 1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных; 2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода; 3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода. Уметь: 1. работать с различными</p>	<p>Повышенный</p>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<p>Зачтено</p>	<p>70-89 баллов</p>

		<p>источниками информации, информационными ресурсами и технологиями</p> <p>2.осуществляют поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2.стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические,</p>	<p>Пороговый</p>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не</p>	<p>Зачтено</p>	<p>60-69 баллов</p>

		<p>грамматическое и стилистическое характеристика текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция,</p>		<p>допускает грубые ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		<p>темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
		<p>Знать: 1.методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных; 2.онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода; 3.алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода. Уметь: 1.работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>технологиями , 2.осуществляют поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий. Владеть: 1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках; 2.стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
	ПК-1.3	<p>Знать: 1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с</p>	Высокий	Показывает полные и глубокие знания , логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные,	Зачтено	90-100 баллов

		<p>учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе</p>		<p>показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		<p>быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать</p>	Зачтено	70-89 баллов

		<p>языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять</p>		<p>выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 1. 2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать: 1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. основы делового общения; 3. основы общей теории</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы В умении решения практических задач возникают затруднения Показывает слабые навыки,</p>	Зачтено	60-69 баллов

		<p>и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p>		<p>необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	--	--	--	--

		<p>Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать: 1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. основы делового общения; 3. основы общей теории и практики перевода. Уметь: 1. воспринимать на слух аутентичную речь в</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения речи на русском</p>				
--	--	--	--	--	--	--

		<p>языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
--	--	--	--	--	--	--

Таблица 4.2

Соотношение показателей и критериев оценивания компетенций со шкалой оценивания (форма промежуточной аттестации – экзамен)

Код оцениваемой компетенции	Индикатор достижения компетенций	Показатель оценивания <i>Что делает обучающийся (какие действия способен выполнить), подтверждая освоения компетенции</i>	Шкалы оценивания уровня сформированности компетенций/элементов компетенций			
			Уровни освоения	Критерии оценивания <i>(как с каким качеством) выполняется действие</i>	Оценка	Баллы
ОПК-1	ОПК-1.1	<p>Знать:</p> <p>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистич</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен</p>	отлично	90-100 баллов

		<p>еские методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике; 2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности; 3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическо 		<p>предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	--	--	--

		<p>м и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать: 1. структуру языкознани я, основные понятия и категории лингвистик и; 2. современн ые проблемы языкознани я; 3. лингвистич еские методы и методы междисцип линарных исследован ий языка. Уметь: 1. свободно оперироват ь лингвистич ескими терминами и понятиями, использова ть их в изучении иностранны х языков и в переводчес кой практике; 2.</p>	Повыше нный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	хорошо	70-89 баллов

		<p>использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистич</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>еские методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике; 2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности; 3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическо 		<p>возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	--	--	--	--

		<p>м и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>неудовлетворительно</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня. 				
	ОПК-1.2	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа 	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	отлично	90-100 баллов

		<p>фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых</p>	хорошо	70-89 баллов

		<p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>		<p>проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом,</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистичес</p>		<p>аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		ких концепций.				
		<p>Знать: 1. особенности и профессиональных документов и специфику их двустороннего перевода.</p> <p>Уметь: 1. осуществлять письменное общение на иностранном языке в конкретных профессиональных ситуациях; 2. выполнять двусторонний перевод в пределах профессиональной подготовки.</p> <p>Владеть: 1. навыками, необходимым и для осуществления двустороннего перевода профессиональных текстов.</p>	Не сформированы	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	неудовлетворительно	менее 60 баллов
	ОПК-1.2	<p>Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять</p>	отлично	90-100 баллов

		<p>языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>		<p>полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
		Знать:	Повышенный	Показывает глубокие знания, грамотно излагает,	хорошо	70-89 баллов

		<p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого</p>		<p>достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>родном и изучаемом языках. Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований. Уметь: 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>неудовлетворительно</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках. Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
	ОПК-1.3	<p>Знать: 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков; 2. структурные, смысловые и коммуникационные особенности переводимого</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых</p>	отлично о	90-100 баллов

		<p>текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника) ;</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>		<p>проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при</p>	хорошо	70-89 баллов

		<p>ки текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком</p>		<p>ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника) ;</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирования)</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>ние, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>неудовлетворительно</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
--	--	---	--	--	--	--

ПК-1	ПК-1.1	<p>Знать:</p> <p>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать формулы речевого</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения</p>	отлично о	90-100 баллов
-------------	---------------	--	----------------	---	----------------------------	---------------

		<p>этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных</p>		<p>анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		<p>ситуациях устного перевода;</p> <p>2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1.правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат</p>	хорошо	70-89 баллов

		<p>2.использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4.распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2.навыком применения знаний в</p>		своей деятельности		
--	--	--	--	--------------------	--	--

		<p>области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; современные проблемы языкознания; лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> свободно оперировать лингвистическими терминами 	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>понятиями, использована их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, способен аргументированно и последовательно излагать материал,</p>	<p>неудовлетворительно</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>х культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2.использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4.распознавать и использовать экстралинг</p>		<p>допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>вистическую информацию.</p> <p>Владеть: 1.международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; 2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
	ОПК-1.2	<p>Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2.</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний Умеет применять полученные знания</p>	отлично	90-100 баллов

		<p>классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>		<p>для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. общественны</p>	<p>Повышенный</p>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно</p>	<p>хорошо</p>	<p>70-89 баллов</p>

		<p>е функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого</p>		<p>отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. особенности и профессиональных документов и специфику их двустороннего перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. осуществлять письменное общение на иностранном языке в конкретных профессиональных ситуациях;</p> <p>2. выполнять двусторонний перевод в пределах профессиональной подготовки.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. навыками, необходимым и для осуществления</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>неудовлетворительно</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		двустороннег о перевода профессионал ьных текстов.				
	ПК-1.2	<p>Знать: 1.методику самостоятель ного осуществлени я ориентирован ного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерны х сетях, включая электронные базы данных; 2.онлайн-сервисы и программы для автоматическ ого и автоматизиро ванного перевода; 3.алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществлени я перевода.</p> <p>Уметь: 1.работать с различными источниками информации, информацион ными ресурсами и технологиями , 2.осуществлят ь поиск, хранение, обработку и</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	отличн о	90-100 баллов

		<p>анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2.стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1.методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях,</p>	<p>Повышенный</p>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических</p>	<p>хорошо</p>	<p>70-89 баллов</p>

		<p>включая электронные базы данных;</p> <p>2.онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</p> <p>3.алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями</p> <p>,</p> <p>2.осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.навыком</p>		<p>задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	--	--	--

		внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках; 2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.				
		Знать: 1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных; 2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода; 3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях	Пороговый	Показывает достаточные, но не глубокие знания , при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы В умении решения практических задач возникают затруднения Показывает слабые навыки , необходимые для профессиональной деятельности	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>осуществлени я перевода. Уметь: 1.работать с различными источниками информации, информацион ными ресурсами и технологиями , 2.осуществлят ь поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использовани ем информацион ных, компьютерны х и сетевых технологий. Владеть: 1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессионал ьной информации в источниках; 2.стандартны ми методами компьютерног о набора текста и его редактирован ия на русском и иностранном</p>				
--	--	---	--	--	--	--

		языке.				
		<p>Знать: 1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. основы делового общения; 3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь: 1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи; 2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в</p>	Не сформированы	<p>Показывает недостаточные знания, способен не аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	неудовлетворительно	менее 60 баллов

		<p>иноязычных культурах; 3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой; 4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
	ОПК-1.3	Знать: 1. правила порождения речи на	Высокий	Показывает полные и глубокие знания , логично и аргументированно	отлично	90-100 баллов

		<p>русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость</p>		<p>отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	--	--	--

		<p>в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической</p>	Повышенный	Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности	хорошо	70-89 баллов

		<p>организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стилия языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь</p>		<p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных</p>		<p>возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать: 1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. основы делового общения; 3. основы общей теории и практики перевода.</p>	Не сформированы	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	неудовлетворительно	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p>				
--	--	--	--	--	--	--

		<p>1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
--	--	--	--	--	--	--

7.2. Примерный перечень вопросов для подготовки к экзамену /зачету

Устные задания:

1. прочитать текст;
2. выделить наиболее важные положения текста;
3. ранжировать положения текста в порядке убывающей важности;
4. составить план текста, ответить на вопросы к тексту;
5. изложить основное содержание текста по составленному плану.

Письменные задания:

1. Сделать упражнения на грамматические конструкции, содержащиеся в тексте;
2. сделать упражнения на закрепление новой лексики (buddypoints, puzzles, etc);
3. перевод письменного текста с английского языка на русский;
4. перевод письменного текста с русского языка на английский;
5. составить эссе на заданную тему.

7.3. Примерные практические (ситуационные) задания ONE THE PASSIONATE YEAR

By James Hilton

(Fragments)

James Hilton (1900—1954) was born in England and educated at Cambridge where he wrote his first novel, "Catherine Herself". His first big success came with the publication of "Good-bye, Mr. Chips". It was dramatized and filmed. "Lost Horizon" published in 1933 was awarded the Hawthornden Prize. Some of his other books are: "We Are Not Alone" (1937), "Random Harvest" (1941), "Nothing So Strange" (1947), "Time and Time Again" (1953).

A resident of the United States since 1935, he died in Long Beach, California. (Kenneth Speed, B.A., a young Master at Millstead Boarding School for boys, was warned that the first night he takes prep¹ he might be ragged as it was a sort of school tradition that they always tried to rag teachers that night. Preparation for the whole school was held in Millstead Big Hall, a huge vault-like chamber in which desks were ranged in long rows and where Master in charge sat on high at a desk on a raised dais.)

Speed was very nervous as he took his seat on the dais at five to seven and watched the school straggling to their places. They came in quietly enough, but there was an atmosphere of subdued expectancy of which Speed was keenly conscious; the boys stared about them, grinned at each other, seemed as if they were waiting for some-thing to happen. Nevertheless, at five past seven all was perfectly quiet and orderly, although it was obvious that little work was being done. Speed felt rather as if he were sitting on a powder-magazine, and there was a sense in which he was eager for the storm to break.

At about a quarter past seven a banging of desk-lids began at the far end of the hall.

He stood up and said, quietly, but in a voice that carried well: "I don't want to be hard on anybody, so I'd better warn you that I shall punish any disorderliness very severely."

There was some tittering, and for a moment or so he wondered if he had made a fool of him-self.

Then he saw a bright, rather pleasant-faced boy in one of the back rows deliberately raise a desk-lid and drop it with a bang. Speed consulted the map of the desks that was in front of him and by counting down the rows discovered the boy's name to be Worsley. He wondered how the name should be pronounced — whether the first syllable should rhyme with "purse" or with "horse". Instinct in him, that uncanny feeling for atmosphere, embarked him on an outrageously bold adventure, nothing less than a piece of facetiousness, the most dangerous weapon in a new Master's armoury, and the one most of all likely to recoil on himself. He stood up again and said: "Wawsley or Wurssley — however you call yourself — you have a hundred lines!"

The whole assembly roared with laughter. That frightened him a little. Supposing they did not stop laughing! He remembered an occasion at his own school when a class had ragged a certain Master very neatly and subtly by pretending to go off into hysterics of laughter at some trifling witticism of his.

When the laughter subsided, a lean, rather clever-looking boy rose up in the front row but one and said, impudently: "Please sir, I'm Worsley. I didn't do anything."

Speed replied promptly: "Oh, didn't you? Well, you've got a hundred lines, anyway."

"What for, sir" — in hot indignation.

"For sitting in your wrong desk."

Again the assembly laughed, but there was no mistaking the respectfulness that underlay the merriment. And, as a matter of fact, the rest of the evening passed entirely without incident. After the others had gone, Worsley came up to the dais accompanied by the pleasant-faced boy who dropped the desk-lid. Worsley pleaded for the remission of his hundred lines, and the other boy supported him urging that it was he and not Worsley who had dropped the lid.

"And what's your name?" asked Speed.

"Naylor, sir."

"Very well, Naylor, you and Worsley can share the hundred lines between you." He added smiling: "I've no doubt you're neither of you worse than anybody else but you must pay the penalty of being pioneers."

They went away laughing.

That night Speed went into Clanwell's room for a chat before bedtime, and Clanwell congratulated him fulsomely on his successful passage of the ordeal.⁴ "As a matter of fact," Clanwell said, "I happen to know that they'd prepared a star benefit performance for you but that you put them off, somehow, from the beginning. The prefects⁵ get to hear of these things and they tell me. Of course, I don't take any official notice of them. It doesn't matter to me what plans people make — it's when any are put into execution that I wake up. Anyhow, you may be interested to know that the members of School House⁶ subscribed over fifteen shillings to purchase fireworks which they were going to let off after the switches had been turned off! Alas for fond hopes ruined!"

Clanwell and Speed leaned back in their armchairs and roared with laughter.

7.5. Применение балльной системы для проведения мероприятий текущего контроля

Таблица 5.1

Применение балльной системы для проверки результатов обучения
(очная форма обучения)

Номер темы	Формы текущего контроля студентов	Баллы по видам работ
Т. 1-6	Опрос	10
Т. 1-6	Тестирование	10
Т. 1-6	Контрольная работа	5

Номер темы	Формы текущего контроля студентов	Баллы по видам работ
Т. 1-6	<i>Контрольная точка 1</i>	25
Т. 6-11.2	Опрос	10
Т. 6-11.2	Тестирование	10
Т. 6-11.2	Контрольная работа	5
Т. 6-11.2	<i>Контрольная точка 2</i>	25

Выполнение всех видов текущего контроля в каждой контрольной точке осуществляется в комбинированном формате – в письменном и устном виде.

7.6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа обучающихся является одним из основных видов познавательной деятельности, направленной на более глубокое и разностороннее изучение материалов курса «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» и включает: усвоение лекционного материала; подготовку выступлений (сообщений, докладов) к практическим занятиям; подготовку письменных контрольных работ (презентации).

Самостоятельная работа обучающихся имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, подготовку к предстоящим занятиям, зачету, а также формирование коммуникативной компетенции, способности использовать полученные знания в предстоящей служебной деятельности.

Результаты выполнения самостоятельной работы представляются обучающимися во время аудиторных занятий, проверяются и оцениваются преподавателем в ходе аудиторных занятий, промежуточной аттестации – в соответствии с учебным планом и расписанием занятий (экзаменационной сессии).

Успешное изучение дисциплины предполагает целенаправленную работу обучающихся над освоением лекционного материала, предусмотренного учебной программой, активное участие в подготовке и проведении активных форм учебных занятий. В связи с этим обучающиеся должны руководствоваться рядом методических указаний.

Во-первых, при изучении дисциплины следует на практических занятиях максимально использовать полученные знания для решения конкретной задачи, результат работы на практическом занятии показывает истинный уровень владения обучающимися практическими навыками;

Во- вторых, на контрольных работах четко уяснить задачу, правильно спланировать свою работу, всегда стремиться к достижению цели в указанное время;

В-третьих, сообщать преподавателю обо всех затруднениях, возникающих в процессе изучения дисциплины, и обращаться к нему за консультацией по вопросам, которые невозможно решить самостоятельно.

8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНЫХ ИСТОЧНИКОВ

8.1. Основная учебная литература

1. Дудорова, Э. С. Разговорный английский: актуальные темы для свободного общения : учебное пособие : [12+] / Э. С. Дудорова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2019. – 352 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574014>
2. Голицынский, Ю. Б. Spoken English: пособие по разговорной речи : учебное пособие : [12+] / Ю. Б. Голицынский. – 2-е изд., испр. – Санкт-Петербург : КАРО, 2020. – 416 с. : ил., табл. – (Английский язык для школьников). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610772>

8.2. Дополнительная учебная литература

1. Британские тайны и загадки: учебное пособие по разговорной практике : [16+] / сост. Ж. Л. Ширяева ; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 63 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576837>
2. Дегтярева, И. И. Перевод и реферирование общественно-политических текстов из средств массовой информации : учебное пособие : [16+] / И. И. Дегтярева, В. Г. Лядский ; Институт мировых цивилизаций. – Москва : Институт мировых цивилизаций, 2018. – 192 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=598424>
3. Дудорова, Э. С. Разговорный английский: практический курс : учебное пособие : [12+] / Э. С. Дудорова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2017. – 384 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461809>
4. Дудорова, Э. С. Ключ к учебному пособию «Разговорный английский. Практический курс» : учебное пособие : [12+] / Э. С. Дудорова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2017. – 144 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461805>

5. Севостьянов, А. П. Англо-русский толковый глоссарий ключевой терминологической лексики бизнеса: экономика, финансы, менеджмент : учебное пособие : [16+] / А. П. Севостьянов. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. – 366 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573304>

6. Khafizova, L. Y. The world of business : учебное пособие : [16+] / L. Y. Khafizova ; Казанский национальный исследовательский технологический университет. – Казань : Казанский научно-исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2018. – 156 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612352>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

9.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- https://elt.oup.com/learning_resources/?cc=ru&selLanguage=ru&mode=hub - сайт с учебными пособиями для изучения английского языка;
- <http://www.macmillandictionary.com/> - словари издательства Macmillan;
- <http://dictionary.cambridge.org/> - словари издательства Cambridge University Press;
- <http://www.multitran.ru/> - онлайн словарь Мультитран;
- <http://www.usingenglish.com/> - Изучение и преподавание английского языка Using English.com.

9.2. Программное обеспечение

Для освоения результатов обучения дисциплины применяется лицензионное программное обеспечение, позволяющее использовать:

- ААТ, ТИК на практических занятиях;
- мультимедийное оборудование преподавателям для представления лекций и студентами на практических занятиях;
- системы на базе мультимедиа-технологий, построенные с использованием персональных компьютеров и видеотехники, компьютерные обучающие системы и электронные тренажеры, виртуальные лаборатории и практикумы и т.п.).

9.3. Современные профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

- портал «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» <http://window.edu.ru>.)
- Пакет программ Microsoft Office 2010:
 - Microsoft Access 2010
 - Microsoft Excel 2010
 - Microsoft Outlook 2010
 - Microsoft PowerPoint 2010

Microsoft Word 2010.

9.4. Материально-техническая база

- лекционные аудитории и аудитории для проведения занятий семинарского типа, оснащенные мультимедийным оборудованием (проекторы, экраны, плазменные панели), обеспечивающие реализацию программы;
- по всему лекционному материалу имеются наборы слайдов в виде презентаций;
- для работы со специализированным программным обеспечением имеются компьютерные классы и другие материально-технические ресурсы;
- другие материально-технические ресурсы.